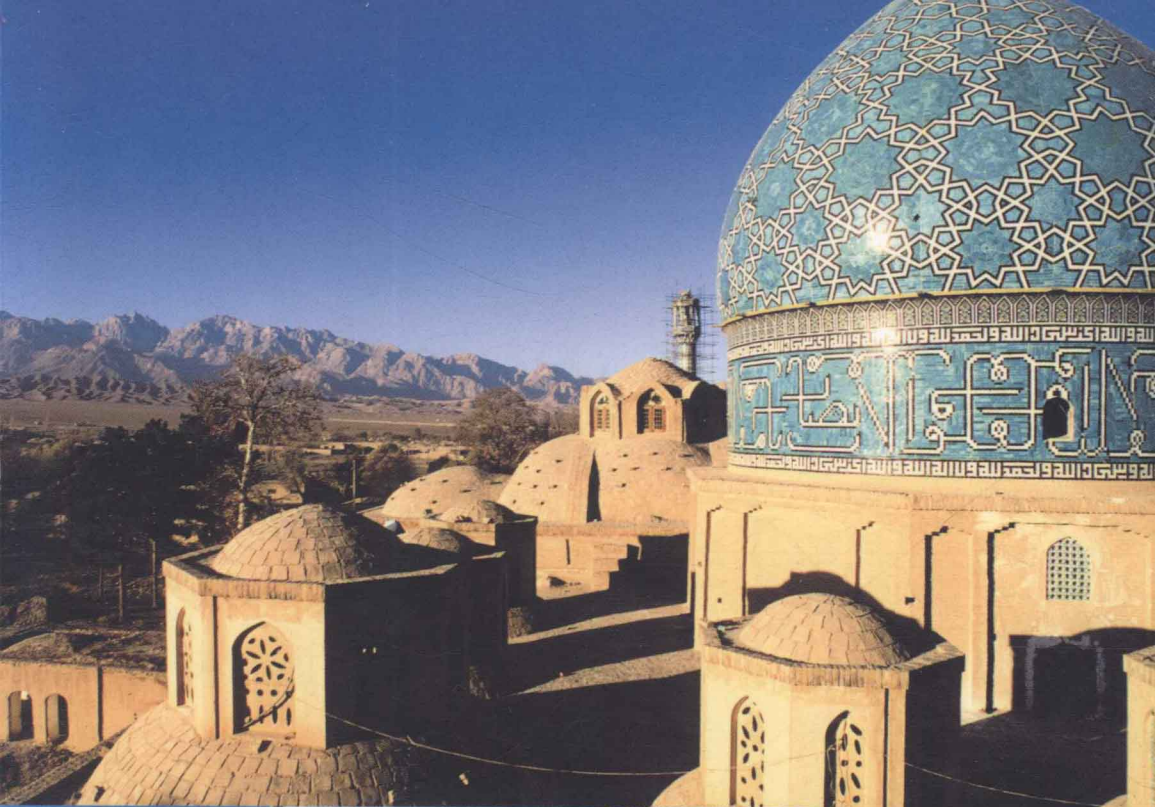




波斯風情

劉振堂 著 萬里機構·萬里書店出版

# 伊朗

*Iran*





劉振堂 著 萬里機構 · 萬里書店出版

波斯風情

伊朗

*Iran*



外交官帶你看世界

## 波斯風情——伊朗

著者

劉振堂

編輯

王燕妮

攝影

部分圖片提供

伊朗駐華使館、Bruno Morandi-Dragonimage、葉孝忠

封面設計

吳明煒

版面設計

黎品先

出版者

萬里機構·萬里書店

香港鰂魚湧英皇道1065號東達中心1305室

電話：2564 7511 傳真：2565 5539

網址：<http://www.wanlibk.com>

發行者

香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈3字樓

電話：2150 2100 傳真：2407 3062

電郵：[info@suplogistics.com.hk](mailto:info@suplogistics.com.hk)

承印者

凸版印刷(香港)有限公司

出版日期

二〇一〇年十二月第一次印刷

版權所有·不准翻印

ISBN 978-962-14-4481-3

本書經上海故事會文化傳媒有限公司·上海錦繡文章出版社授權出版繁體字版



# 序一

## 奉真主之名

奉賜予大自然生命的真主之名，他的仁慈廣濟萬物，他的仁愛惠及眾生，宇宙萬物無一不在他的庇護之下而安寧生息。

劉振堂先生是伊朗人民的好朋友，他在擔任中國駐伊朗大使期間，為推動伊朗伊斯蘭共和國與中華人民共和國之間的友好關係付出了艱辛，做出了貢獻。為他的新書作序，我深感榮幸，即使是隻言片語。

我不僅作為伊朗伊斯蘭共和國駐華大使，也作為一位伊朗公民，對中國學者和研究家關注我國，感到非常高興。

伊朗是一個歷史悠久的國家，擁有 3000 多年的歷史。伊朗人民勤勞、善良，早在三千年前就以“善思、善言、善行”而自勉。

伊朗是一個純潔的國家，人們信仰獨一的安拉，在宗教的大旗下與世界所有人民和民族建立了友好關係。伊朗人民用自己的聰明才智和燦爛的文明豐富了人類文明，在人類文明史上留下了無數瑰寶。

伊朗是文學和詩歌之國，伊朗人民相互尊重，互相友愛，他們用優美的詩歌把愛奉獻給人類。詩人哈菲茲用詩歌闡釋了愛的涵義，哲人薩迪用警世箴言指引青年人的生活方向。

伊朗是科學之國，自古以來，我們的先賢觀察天空，探索宇宙奧妙。伊朗是科學家的搖籃，誕生了伊本·西納、賈姆希德·卡尚尼和法拉比等偉大的科學家。

伊朗是哲學之國，我們的先賢深入探究宇宙存在，提出了宏偉的哲學思想，孕育了謝赫伊什拉格、毛拉薩德爾、米爾·達瑪德等偉大哲學家。

伊朗是藝術之國，我們的先賢以身作則，並教導我們，人的行為要與美融為一體，我們的視覺要美，說話要美，書寫要美，畫畫要美，更為重要的是，我們的靈魂要奏出美的旋律。在這一美學理論的薰陶下，伊朗雅致精美的書法、美侖美奐的細密畫、優美動聽的音樂應運而生。

伊朗人民勇敢、善良，善於思考和探索，注重品德修養，他們把友誼之手伸向全世界人民，熱情地緊握朋友的雙手；衷心地勸告敵人放棄仇視，化干戈為玉帛。伊朗人民獨立自主，本着公正、友愛的原則與世界各國人民和政府發展友好關係。

讀者手中的這本書是一位中國資深外交官，憑藉自己多年的閱歷和對伊朗深入廣泛的研究，以及他的切身體會，把一個嶄新的伊朗呈現在讀者面前。

最後，我衷心希望伊中兩國人民和政府利用自身擁有的古老文明，在坎坷不平的歷史道路上再創輝煌，祝願伊中兩國友誼萬古長青！

伊朗駐華大使馬赫迪·薩法里

2010 年



# 序二

伊朗和中國是最早參與全球化的文明古國。早在 25 個世紀之前，伊中兩國就通過陸上和海上絲綢之路連結在一起，和睦交流，互通有無，為伊中兩國人民的福祉、也為東西方之間文明對話、商貿往來，作出了歷史性的貢獻。

伊朗伊斯蘭共和國的建立和中國的改革開放，為伊中兩國關係的全面發展增添了活力，兩國在經貿、外交和文化領域的合作有了長足發展。2005 年 7 月，伊朗正式成為中國公民自費旅遊目的地國之一，這為兩國人民之間的民間交往開通了新的渠道。

劉振堂大使在伊朗工作五年期間，全面而深入地了解伊朗的歷史和現狀，凝《波斯風情—伊朗》於筆端。他以中國人的視角觀察伊朗的自然物產、風土民情、文化藝術、古跡遺產、政經國體，並客觀地介紹給中國人民。這有助於中國遊客準確地認知伊朗，欣賞燦爛的古波斯文明，體驗伊朗人民的想象力和創造力，以及伊朗人民對中國和中國人民的尊重和情誼，從而從官方和民間兩個軌道重建絲綢之路，以為伊中友好合作關係的更大發展，拓展更為廣闊的空間。

伊朗駐華大使館公使  
賽義德·巴丹姆奇·沙巴斯特瑞  
2010 年





# 自序

伊朗曾是歷史上頭號強國，是歷史最悠久的十個國家之一。2500年前，其勢力橫貫亞非歐三大洲，從帕米爾高原到巴爾幹半島，從尼羅河到印度河，皆深深地留下波斯人的足跡。伊朗因而成為世界上古跡最多的國家之一，伊朗官方註冊的遺跡達4000多個。宮殿、陵墓、祭壇、寺廟、摩崖石刻、古城池、古戰場，無所不有。與之相應的眾多博物館，展示自石器時期以來的文明成果，彩陶、石雕、金杯、琉璃、楔形文牘、漢穆拉比法典……

同時，伊朗曾長期處於外來影響之下，從建築、繪畫、雕刻，到語言、風俗、信仰，都留下痕跡。如伊朗別具韻味的現代細密畫，在借鑒中國宋元畫風的基礎上，又糅進西洋畫風。

伊朗是個文化底蘊深厚的國家，由此造就了成千上萬的思想家、文學家、藝術家。在宗教、文學、藝術、醫學、建築等各領域，對人類文明做出了傑出的貢獻。伊朗稱得上造神最多的國家之一，拜火教、摩尼教、巴哈教……為伊朗所獨創。伊斯蘭教什葉派的形成和發展，伊朗也起了關鍵性的作用。

伊朗歷史上的詩人燦若星漢，紀史、抒情、勵志的詩篇膾炙人口，現已成為伊朗人家喻戶曉、代代相傳的箴言古訓、精神源泉。德國偉大作家歌德在一個半世紀前就曾感嘆波斯是“詩之國”，稱“誰要真正理解詩歌，應當去詩國徜徉；誰要真正理解詩人，應當前往詩人之都”。

與中國相比，伊朗的國土面積只有新疆那麼大，可是，伊朗的自然資源卻十分豐富。石油和天然氣儲量分別居世界第二位，還有銅、鐵、鋅、鋁、鈾、煤等60餘種礦藏的儲量也相當可觀，是名副其實的資源大國，已成為中國進口能源的重要提供國之一。

本人在伊朗工作的五年間，親自體味伊朗的文明積澱和國民素養，欣賞到許多在其他國家所沒有的獨特事物，親睹伊朗人講文明、懂禮貌以及良好的衛生習慣。他們具有超乎尋常的民族自信心和自豪感；固守東方人重視家庭、親情的傳統觀念，特別敬重長者，崇尚道德；見不到擠公共汽車不排隊，不給“老弱病殘孕”讓座的現象；見不到隨地吐痰、亂丟煙頭；更見不到酷暑天在公眾場合“赤膊上陣”，或只顧自己、旁若無人地大聲喧嘩的現象。

值此，我願與一切有興趣暢遊伊朗的同胞分享本人的感悟：伊朗確實是個值得一遊的文明古國。

劉振堂  
2010年於北京









# 目錄

|      |    |
|------|----|
| 序一   | 3  |
| 序二   | 4  |
| 自序   | 5  |
| 伊朗概況 | 12 |

## 歷史滄桑 14

|            |    |
|------------|----|
| 伊朗人崇拜的三位大帝 | 16 |
| 石頭雕鑿的古波斯史  | 19 |
| 拜火教拉動波斯崛起  | 21 |
| 大不里士的蒙古遺存  | 22 |
| 馬可·波羅送親    | 24 |
| 鄭和四次造訪霍爾木茲 | 25 |
| 猶太與波斯不了情   | 26 |
| 什葉派大本營庫姆   | 28 |



## 人文縱橫 30

|            |    |
|------------|----|
| 波斯細密畫的淵源   | 32 |
| 波斯書法與民族精神  | 34 |
| 酷愛詩歌的國度    | 37 |
| 醫聖——伊本·西納  | 41 |
| 什葉派信仰來龍去脈  | 41 |
| 國色天藍伊最愛    | 45 |
| 坎兒井的故鄉     | 46 |
| 波斯文化窗口——巴札 | 47 |
| 德黑蘭的中國緣    | 52 |
| 波斯文化在中國    | 54 |
| 別有情趣伊朗電影   | 58 |
| 包羅萬象的博物館   | 59 |

|            |    |
|------------|----|
| 中國青花瓷珍藏    | 63 |
| 不斷長大的陵墓    | 65 |
| 健身會所——祖爾豪奈 | 68 |
| 巨門雙塔清真寺    | 69 |
| 別具特色的門面    | 71 |
| 德黑蘭義務清潔工   | 74 |
| 鍾愛花卉的伊朗人   | 76 |
| 波斯玫瑰甲天下    | 80 |
| 最受崇拜動物——獅子 | 82 |
| 伊朗的服飾文化    | 84 |
| 伊朗人的婚俗     | 90 |
| 伊朗穆斯林的葬禮   | 92 |
| 波斯地毯       | 94 |







伊朗景泰藍密納拷瑞 96

伊朗的茶葉 97

石榴的王國 98

笑口常開“皮斯泰” 100

珍貴活血藥材藏紅花 101

裏海的魚子醬 102

全國盡享“烤爸爸” 104



## 旅遊觀光 108

古老與新興——德黑蘭 110

德黑蘭地標——自由塔 111

世外桃源——馬蘇萊 112

裏海的無限風光 112

阿爾達比勒今昔 119

薩勒艾因溫泉之鄉 121

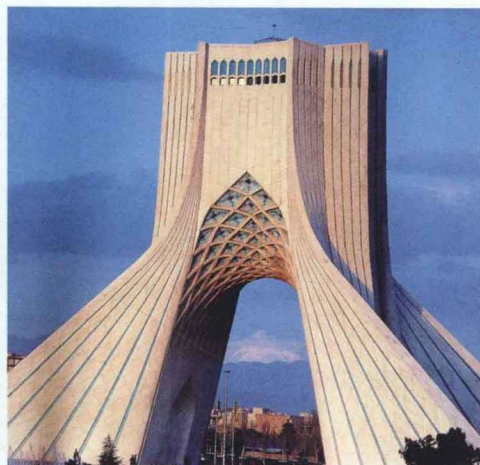
伊朗的白宮、綠宮 122

鑿岩穴居康杜旺村 124

烏魯米耶有生命鹽湖 126

哈馬丹的溶洞 128

《藏寶書》的奧秘 129



伊斯法罕古橋風韻 130

伊斯法罕半天下 132

夜鶯玫瑰設拉子 138

巴比倫古城蘇薩 140

舒什塔爾水壩 140

波斯灣明珠基什島 142

波斯帝國的波斯波利斯 144

馬什哈德的崛起 149



## 附錄 154

附錄 1：伊朗的節假日 154

附錄 2：旅遊資訊 156

附錄 3：旅遊路線推薦 158

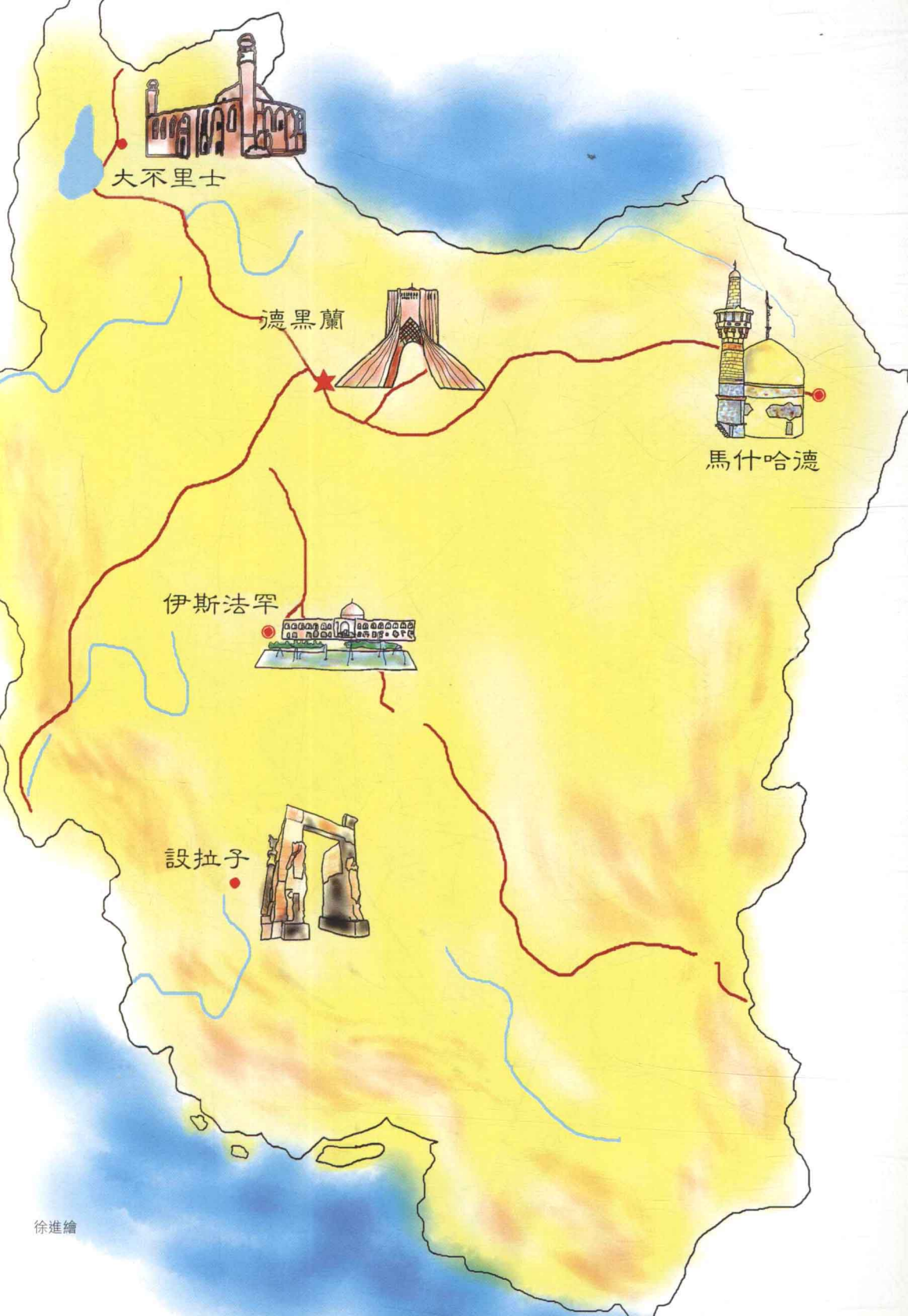




# 伊朗概況

## General Description of Iran Darussalam

|      |                                                                                           |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 國名   | 伊朗伊斯蘭共和國（The Islamic Republic of Iran）                                                    |
| 國旗   |          |
| 國徽   |          |
| 國土面積 | 163.6 萬平方公里                                                                               |
| 人口   | 7133.7 萬                                                                                  |
| 官方語言 | 波斯語                                                                                       |
| 首都   | 德黑蘭（Tehran）                                                                               |
| 獨立日  | 4 月 1 日（1979 年）（伊斯蘭共和國日）                                                                  |
| 國慶日  | 2 月 11 日（1979 年）（伊斯蘭革命勝利日）                                                                |
| 國花   | 玫瑰                                                                                        |
| 貨幣   |  伊朗里亞爾 |
| 地理位置 | 位於亞洲西部，北鄰亞美尼亞、阿塞拜疆、土庫曼斯坦，西與土耳其和伊拉克接壤，東面與巴基斯坦和阿富汗相連，南面瀕臨波斯灣和阿曼灣。                           |
| 地區劃分 | 全國劃分為 30 個省，195 個縣，500 個區，1581 個鄉。                                                        |



大不里士

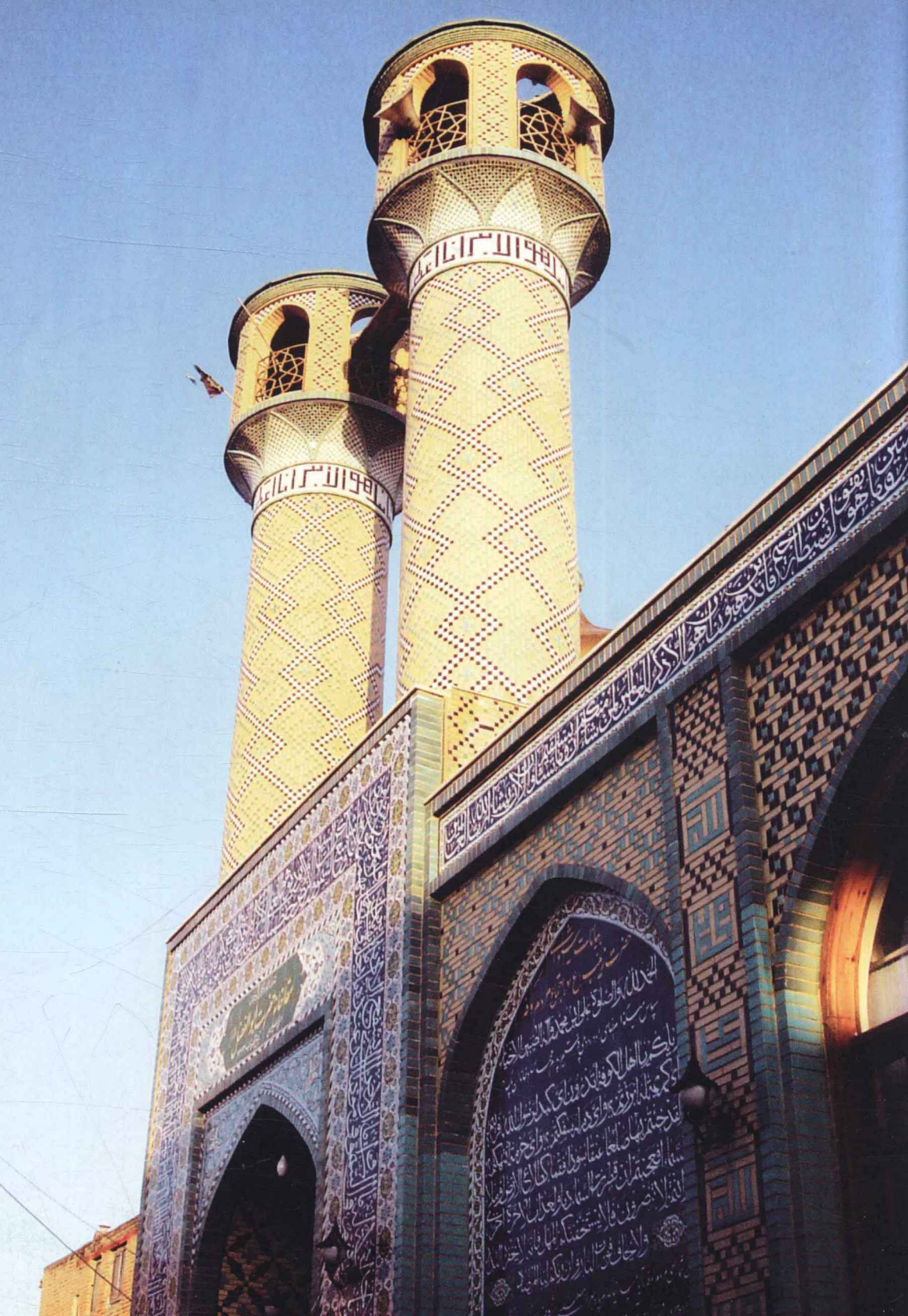
德黑蘭

馬什哈德

伊斯法罕

設拉子





# 歷史滄桑



## 伊朗人崇拜的三位大帝

在波斯漫漫的歷史長河中，稱霸稱王者不計其數。然而，能拓疆擴土、收復失地，使國家長治久安、文昌賈盛，被稱作大帝者卻寥寥無幾。居前列者，當數居魯士二世、大流士一世和阿巴斯一世。

**居魯士大帝**是古波斯帝國的締造者，是波斯人與米底人的混血兒。他生性智勇兼備，於公元前 559 年統一了波斯的 10 個部落，被擁戴為首領。公元前 553 年舉起反米底義旗，只用了 3 年就攻克米底都城，正式建立了波斯帝國。從此，這個王朝以他所屬的阿契美尼德家族命名。

居魯士大帝能滅掉波斯的宗主國米底，既緣於天賜良機，又得益於他的智慧。居魯士的外祖父為米底國王，當初命寵臣哈爾帕克斯將繼祿中的居魯士殺死，但他不敢下手，而把居魯士交給一個牧人棄之。牧人的妻子恰好生一死嬰，以死嬰調包，收養了居魯士。米底國王知道真相後，殺死這位寵臣的幼子烹之，讓他食其子之肉。哈爾帕克斯悲憤之極，約居魯士攻打米底，他作內應。居魯士出兵之前，先命子民辛苦勞作終日，第二天有酒宴相待，極盡享樂後隨之宣告，如跟他攻打米底，則會享樂無窮，否則苦役無盡。

西部強鄰呂底亞擔心居魯士坐大，國王克洛伊索斯在祈求希臘德爾斐阿波羅神廟的神諭後，於公元前 547 年斗膽出兵攻打波斯。

呂底亞雖有長矛騎兵的優勢，但居魯士巧用馬怕駱駝的弱點，以運送輜重的駱駝開路，令呂底亞騎兵潰不成軍，只用兩周時間就攻克首府薩迪斯。相信神諭“可以滅掉一個大帝國”的呂底亞國王此刻方醒：滅掉的



阿巴斯大帝肖像

竟是自己的帝國！

摧毀兩大強鄰的居魯士，此時並不急於消滅最後一個西部強鄰——巴比倫。又過了 6 年，到公元前 539 年，居魯士瞅準巴比倫內部不穩，特別是猶太的巴比倫之囚要與波斯大軍裏應外合之時，掘壩淹城，城門洞開，不費吹灰之力滅了巴比倫。猶太人喜不自禁，在《聖經·舊約》中稱居魯士是“上帝的工具”，上帝應許他“城門在他面前洞開”、“列國降伏在他面前”。

西線穩定之後，居魯士壯心不已，出征裏海東部草原上的馬薩格泰人，可惜敗在女酋長手下，身首兩端。直至其子岡比西斯二世打敗該部落，才將其屍首運回帕薩爾高德安葬。迄今，他的陵墓依然孤零零地矗立在